



Distr.: General
15 February 2013
Original: English



**Совет управляющих
Программы Организации
Объединенных Наций по
окружающей среде**

Двадцать седьмая сессия Совета управляющих/
Глобальный форум по окружающей среде на
уровне министров

Найроби, 18-22 февраля 2013 года

Пункт 6 предварительной повестки дня*

Бюджет и программа работы на двухгодичный
период 2014-2015 годов и Фонд окружающей среды и
другие бюджетные вопросы

**Предлагаемые изменения к финансовым правилам Фонда
Программы Организации Объединенных Наций по
окружающей среде и общим процедурам, регулирующим
деятельность Фонда Программы Организации
Объединенных Наций по окружающей среде**

Доклад Директора-исполнителя¹

Резюме

В настоящем докладе содержится обновленное предложение Директора-исполнителя в отношении предлагаемых изменений финансовых правил Фонда Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде.

* UNEP/GC.27/1.

¹ Издается без официального редактирования.

В своей резолюции 2997 от 1972 года о создании ЮНЕП Генеральная Ассамблея Организации Объединенных Наций (ГАООН) решила создать Фонд окружающей среды и в пункте 7 раздела III постановила, что Совет управляющих ЮНЕП «разрабатывает общие процедуры, которые необходимы для регулирования деятельности Фонда окружающей среды». В резолюции 3192 от 1973 года ГАООН также поручила ЮНЕП выработать свои собственные финансовые правила.

Общие процедуры были первоначально утверждены Советом управляющих в июне 1973 года, а финансовые правила Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде (ЮНЕП) были изданы Генеральным секретарем Организации Объединенных Наций в декабре 1975 года. С тех пор в общие процедуры и финансовые правила неоднократно вносились поправки, ранее одобренные Советом управляющих, в частности, в решениях 19/25 от 7 февраля 1997 года (относительно общих процедур) и 22/22 от 7 февраля 2003 года (относительно финансовых правил).

В рамках подготовки к проведению в 2013 году сессии первой универсальной сессии Совета управляющих ЮНЕП, секретариат ЮНЕП по просьбе Комитета постоянных представителей (КПП) обменялся информацией в отношении действующих процедур, касающихся утверждения финансовых правил некоторых других фондов и программ Организации Объединенных Наций, включая те, которые действуют при Секретариате Организации Объединенных Наций.

В соответствии с резолюцией A/RES/60/283 Ассамблеи Секретариат Организации Объединенных Наций начиная с 2014 года будет осуществлять Международные стандарты учета в государственном секторе (МСУГС) взамен нынешних Стандартов учета системы Организации Объединенных Наций. Секретариат ЮНЕП обратил внимание КПП на то, что некоторые из действующих финансовых правил ЮНЕП несовместимы с МСУГС; решение перейти на эти стандарты приведет к некоторым изменениям в процедурах учета, которые потребуют пересмотра финансовых правил ЮНЕП. Проконсультировавшись с руководством Отделения Организации Объединенных Наций в Найроби, секретариат ЮНЕП наметил и представил на рассмотрение КПП ряд изменений, необходимых для обеспечения того, чтобы финансовые правила ЮНЕП были совместимы с МСУГС.

Секретариат ЮНЕП также обратил внимание Комитета постоянных представителей на ряд устаревших или неясных финансовых правил ЮНЕП, которые потребуют пересмотра и возможного обновления. К их числу, например, относится правило 203.3, согласно которому для добровольных взносов из неправительственных источников в объеме свыше 500 000 долл. США требуется предварительное утверждение Советом управляющих или вспомогательным органом; правило 204.1, касающееся целевых взносов на конкретные илты, которое проводит нечеткое и ненужное различие между добровольными взносами и целевыми взносами; или правило 204.2, предусматривающее, что целевые взносы от коммерческих организаций могут приниматься Директором-исполнителем только с предварительного согласия Совета управляющих или вспомогательного органа.

Директор-исполнитель провел консультации с Комитетом постоянных представителей ЮНЕП и получил указания в отношении того, как следует действовать дальше, на основе замечаний и предложений, полученных ранее от подкомитетов КПП. Комитет счел, что вместо использования фрагментарного подхода, с помощью которого связанные с МСУГС вопросы будут решать незамедлительно, а изменения, требующие более детального анализа, будут представляться для утверждения на каждой последующей сессии, было бы предпочтительнее утвердить все такие изменения в едином проекте поправок, имеющих отношение к Фонду окружающей среды и целевым фондам, находящимся в ведении ЮНЕП, что позволит секретариату ЮНЕП управлять ими с большей эффективностью; продолжать содействовать созданию партнерств, в частности с неправительственными субъектами, включая частный сектор; и уточнить процедуру подотчетности Директора-исполнителя Генеральному секретарю и государствам-членам, обеспечив при этом соответствие между финансовыми правилами ЮНЕП и МСУГС.

Помимо этого Директор-исполнитель проконсультировался ЮНОН и Контролером Организации Объединенных Наций, который заверил его в том, что ЮНЕП может приступить к внедрению МСУГС в рамках действующих финансовых правил, применяя на основе *mutatis mutandis* правила Организации Объединенных Наций, в которые также вносятся коррективы для обеспечения их соответствия с МСУГС. Участники совещания подтвердили, что высшими полномочиями по изданию финансовых правил ЮНЕП обладает Генеральный секретарь Организации Объединенных Наций.

Исходя из вышесказанного, Директор-исполнитель предлагает приступить к проведению более детального пересмотра финансовых правил ЮНЕП в течение 2013 года в сотрудничестве с Департаментом управления Организации Объединенных Наций, внутренними и внешними ревизорами и межправительственными органами, в случае необходимости. Затем он направит предлагаемые изменения Совету управляющих ЮНЕП или вспомогательному органу, который Совет, возможно, пожелает создать для этой цели, перед их представлением Генеральному секретарю Организации Объединенных Наций в рамках финансовых правил Организации Объединенных Наций, утвержденных Генеральной Ассамблеей.
